

# La canzone di Pulcinella



Spettacolo di burattini per tutti i tipi di pubblico  
dai 5 ai 110 anni

di e con Valentina Valentini

Sguardo esterno : Nicolas Goussef

Durata: 40 mn

Per sala e strada



## Sinossi

Pulcinella, per conquistare la sua fidanzata Teresina, è deciso a cantarle una canzone. Ma vari personaggi vogliono impedirglielo: il suo nemico di sempre Don Pasquale, il cane, la morte, il poliziotto, il guappo... Il finale è tragicomico e l'amore con Pulcinella trionfa sempre!

## Intenzione

La canzone di Pulcinella sviluppa il repertorio delle guarattelle, spettacoli di burattini della tradizione napoletana, trasmessi oralmente da 500 anni. Il personaggio principale delle storie è Pulcinella, un essere libero con una voce soprannaturale, simile a quella di un'anatra, potente, divertente e quasi incomprensibile, come un « gromelot ». Il burattinaio ha sempre tenuto segreto l'espedito tecnico che gli permette di mettere in scena la voce di questo personaggio che attrae, incanta e crea un forte legame con il pubblico.

Nella canzone di Pulcinella, il protagonista incontra e combatte contro i personaggi tipici di questo teatro popolare: la morte (Capo di Provolone), Don Pasquale (Guappo il tiranno), il cane (Cacciuttiello), il boia. Questo conflitto, sempre comico e anticonformista, si riferisce alle emozioni della vita e al bisogno di esprimersi.



spettacolo per tutti i tipi di pubblico  
dai 5 ai 110 anni  
eseguito per strada, nei teatri, sotto un tendone  
Creazione 2020

spettacolo disponibile in italiano e in francese

## Produzione

*Les abougazelles cent têtes*

## Sostegni

*Festival Mondial des Théâtres de Marionnettes,  
Casa delle guarattelle Napoli,  
Istituto Culturale Italiano Strasburgo,  
Associazione Dante Alighieri Basilea,  
Compagnia La malle aux libertés, Compagnia Cambalâche, Euro Puppets festival Valsesia,  
Istituto per i beni marionnettistici e il teatro popolare Grugliasco,  
Poppespännchen Luxembourg, Associazione Les petits poètes,  
CRLIO Parigi, Centre Paris Anim' Mado Robin, Ligue de Paris, Comune del 17esimo Parigi,  
Comuni di Parigi, Montreuil, Les Mureaux, Tournan-en-Brie, Comines...*



## Scheda Tecnica

Durata dello spettacolo: 40 minuti circa

Tempo di allestimento: 90 minuti (sala/strada)

Tempo di smontaggio: 60 minuti

Spazio scenico all'interno: dimensioni minime del palco 2m50 x 2m80

All'aperto: dimensione minima del palco 2m50 x 2m50

Sistema audio interno: sistema audio indipendente

Tutto questo è adattabile.

Prezzo: un preventivo è disponibile su richiesta

Trasporto da Parigi

teaser : [https://youtu.be/\\_OwnSE2z7eM](https://youtu.be/_OwnSE2z7eM)



La stampa ne parla

# culture

## «LA CHANSON DE PULCINELLA»

par Valentina Valentini à l'Institut italien de la Culture

**C'est à un spectacle tout à fait exceptionnel que petits et grands ont pu assister à Strasbourg. Valentina Valentini, née dans le sud de l'Italie, diplômée en programmation cinématographique de l'université de Paris 8, est revenue à ses premières amours, à savoir les marionnettes qu'elle affectionne depuis l'enfance.**

En 2015, elle décide d'en vivre et de revenir à Naples où elle se forme auprès de Bruno Leone puis du Théâtre aux mains nues. Aujourd'hui, elle est directrice artistique de la Compagnie «Les abougazelles cent têtes».

Le spectacle qu'elle vient de présenter à Strasbourg reprend la tradition des «canevas de garattelles» napolitains. Pulcinella, rendu célèbre vers 1620 par un acteur de Capoue, Silvio Fiorillo, est reconnaissable d'emblée de par son masque noir au nez crochu d'oiseau et sa casaque blanche qui ressemble à un linceul. Car Pulcinella, s'il est souvent cocasse, exorcise les peurs existentielles propres à chacun d'entre nous, notamment l'angoisse de la mort.

Valentina Valentini, qui fabrique elle-même ses marionnettes à gaine en les sculptant avec une gouge dans du bois de tilleul, reprend toute la symbolique de ce personnage qui a partie liée avec la ville de Naples dont l'œuf est l'emblème. Pulcinella qui signifie «poussin» représente la naissance de la ville et est très éloigné du Polichinelle français, du Punch anglais, du Karagoz turc ou du Petruska russe qu'il a pourtant inspirés. Maria Franchini, spécialiste en la matière, explique que Pulcinella, synthétise une foule de personnages et qu'il est à la fois masculin et féminin comme en témoigne la terminaison en a de son nom. Sa voix surnaturelle, parfois incompréhensible, enchante, envoûte le public quand il se doit d'affronter ses protagonistes tels la mort, Don Pasquale, le chien ou le bourreau qui entrent en scène tour à tour. Dans l'histoire présentée à Strasbourg par Valentina Valentini, Pulcinella veut offrir une chanson à sa bien-aimée Teresina mais ses différents ennemis tentent de l'en empêcher. Fort heureusement, l'amour triomphe toujours avec Pulcinella depuis plus de 500 ans ! Après la représentation, la marionnettiste a dévoilé, pour le plus grand bonheur des spectateurs, les coulisses de son ingénieux castelet

où elle est seule à actionner ses créatures auxquelles elle confère à la fois une vie et une âme.

Valentina Valentini travaille d'ores et déjà sur son nouveau spectacle dont le titre «Pulcinella, mon amour» s'inscrit à nouveau dans la belle tradition du théâtre populaire napolitain qu'elle perpétue et qui semble revenir au goût du jour.

Calliope



© Claudia Meininger

# Azioni Culturali

La Compagnia propone azioni culturali rivolte a tutti i pubblici, indipendentemente dalla loro età o dalla loro situazione, e possono essere realizzate in qualsiasi tipo di struttura. Sotto forma di incontri o laboratori, queste azioni di educazione artistica offrono la possibilità di partecipare a un approccio plastico e teatrale, combinando la fabbricazione e la messa in scena, in modo che ciascuno possa esprimersi a modo suo attraverso una pratica ludica, favorendo il lavoro collettivo e lo sviluppo della fiducia in se stessi. Per ogni azione, la Compagnia propone tre moduli: la fabbricazione, l'iniziazione alla manipolazione e la messa in scena dei burattini. I progetti sono modulabili a seconda del contesto, delle esigenze, dei desideri e della natura della collaborazione con l'organizzatore.

## Fabbricazione

A seconda del numero di sessioni definite in precedenza con la struttura, ogni persona realizzerà, a partire da vari materiali di riciclo, un burattino a guanto o bastone in pasta di legno o cartapesta. La prima sessione sarà dedicata alla realizzazione di una composizione in volume. Le altre sessioni sono dedicate alla costruzione delle mani, alle rifiniture, alla pittura, alla realizzazione del costume e al montaggio.

## Introduzione alla manipolazione

Questo modulo permette di scoprire le basi della manipolazione dei burattini attraverso giochi di gruppo, esercizi guidati e improvvisazioni (lavoro sullo sguardo e sulla respirazione del burattino, sul movimento, sul ritmo, sulla voce, ecc.). Ogni sessione comincia con un riscaldamento collettivo del corpo e della voce, che permette di creare armonia, rispetto e fiducia tra i partecipanti.

## Messa in scena del burattino

Durante questa parte, si propone di scrivere collettivamente una storia con i burattini realizzati e di metterla in scena davanti a un pubblico.



## Biografia

**Valentina Valentini** è nata e cresciuta nel sud d'Italia. Nel 1998, durante un fine settimana di protesta internazionale contro la guerra in Kosovo, ha preso il treno per Parigi da dove dimentica di ripartire. Qui scopre festival di teatro e arti di strada, cinema, fotografia, musica... Si iscrive all'Università Paris 8 e, contemporaneamente ai suoi studi cinematografici, si forma nella costruzione di marionette e lavora a diversi progetti artistici come la produzione di un film d'animazione con personaggi articolati *Kitsch Kong* e la direzione di un laboratorio di burattini per il Comune di Parigi.

Dopo aver conseguito un diploma universitario di programmazione cinematografica, Valentina Valentini lavora in vari campi: montatrice video, cameraman, responsabile della collezione film di astronomia all'Osservatorio di Parigi e della collezione film d'arte al Centre Pompidou.

Nel tempo libero, tra due film, due montaggi, crea sempre delle marionette e dei burattini.

Un bel giorno del 2015, decide di lasciare il mondo professionale del cinema per dedicarsi interamente alla marionetta. Raggiunge l'équipe artistica dei Manipulés du lundi a *La Nef Manufacture d'Utopie*, poi parte per Napoli per formarsi con Bruno Leone, prima di lavorare per un anno con Diego Stirman alla gestione tecnica dei suoi spettacoli e alla costruzione di burattini in lattice.

Nel 2017 dirige il suo primo spettacolo *Imbroglia* con l'aiuto di Anne Carrard (cie. Les Anges Mi-chus), e Diego Stirman (scenografia).

Nel 2018 partecipa al corso annuale di formazione professionale per burattinai tenuto dal *Théâtre aux mains nues* dove scopre il lavoro di vari artisti come Samuel Beck, Alice Laloy, Mathieu Enderlin, Claire Hegggen....

Collabora con diverse compagnie e associazioni come *La fabrique des histoires*, *le collectif Fokus*, *Môm'artre*, conduce laboratori di teatro di burattini per adulti disabili, bambini e adulti di tutte le età.

Nel 2020, crea il progetto artistico di burattini, intitolato *La canzone di Pulcinella*, ispirato dalle guarattelle, spettacoli tradizionali di burattini napoletani.

Dal 2021 è direttrice artistica della Compagnia *Les abougazelles cent têtes*. Attualmente sta lavorando a un nuovo progetto, *Pulcinella amore mio*, sostenuto da varie organizzazioni tra cui : *Théâtre aux mains nues*, *Théâtre de la Halle Roublot*, *Centre Paris'Anim Mado Robin*, *Ligue de l'Enseignement*, etc.

In tutti i suoi spettacoli è allo stesso tempo costruttrice, interprete e regista.



# La Compagnia

Creata nell'ottobre 2020, difende un universo che riunisce il teatro dei burattini, le arti plastiche e le arti di strada.

I burattini sono numerosi e scolpiti a mano e vengono trasportati da una città all'altra e da un villaggio all'altro.

*La canzone di Pulcinella*, prima creazione della compagnia, é presentata nell'ambito di numerosi festival tra i quali il Festival Mondial de Théâtre de Marionnettes a Charleville-Mézière, Marionnettes Sauvages in Lussemburgo, Marionnettes dans la Nature nel Parco Nazionale del Vercors e vince il Premio «Marionnettes» al Festival Festifée 2023.

La compagnia *Les Abougazelles cent têtes* interviene nelle scuole, nelle associazioni, nei centri culturali, etc. e organizza corsi di sensibilizzazione sul teatro di figura per tutti i tipi di pubblico.



## Contatto

[lesabougazelles@gmail.com](mailto:lesabougazelles@gmail.com)

[www.valentinimarionnettes.com](http://www.valentinimarionnettes.com)  
<https://www.instagram.com/cielesabougazelles/>